

## **Испанский язык**

### **Задания отборочного тура по испанскому языку**

Отборочный этап состоит из 2 заданий по чтению и 2 лексико-грамматических заданий с фиксированными ответами. За все задания участник может максимально набрать 100 баллов. Проверка будет осуществляться при помощи компьютера.

### **A - Comprensión de lectura (máximo 40 puntos)**

1 .Lee el texto, elige la variante correcta de la respuesta o la terminación correcta de la frase. Rellena el cuadro de respuestas. Por cada respuesta correcta recibirás 2 puntos – en total máximo 20 puntos

La serpiente de mar

(Según G. García Márquez)

Por la tarde, de regreso a casa, encontramos una enorme serpiente de mar clavada por el cuello en el marco de la puerta, y era negra y fosforescente y parecía un maleficio de gitanos, con los ojos todavía vivos y los dientes de serrucho en las mandíbulas abiertas. Yo andaba entonces por los nueve años, y sentí un terror tan intenso ante aquella aparición de delirio, que se me cerró la voz. Pero mi hermano, que era dos años menor que yo, soltó los tanques de oxígeno, las máscaras y las aletas de nadar y salió huyendo con un grito de espanto. La señora Forbes lo oyó desde la tortuosa escalera de piedras que trepaba por los arrecifes desde el embarcadero hasta la casa, y nos alcanzó, acezante y lívida, pero le bastó con ver al animal crucificado en la puerta para comprender la causa de nuestro horror. Ella solía decir que cuando dos niños están juntos ambos son culpables de lo que cada uno hace por separado, de modo que nos reprendió a ambos por los gritos de mi hermano, y nos siguió recriminando nuestra falta de dominio. Habló en alemán, y no en inglés, como lo establecía su contrato de institutriz, tal vez porque también

ella estaba asustada y se resistía a admitirlo. Pero tan pronto como recobró el aliento volvió a su inglés pedregoso y a su obsesión pedagógica.

- Es una *muræna helena* - nos dijo—, así llamada porque fue un animal sagrado para los griegos antiguos.

Oreste, el muchacho nativo que nos enseñaba a nadar en aguas profundas, apareció de pronto detrás de los arbustos de alcaparras. Llevaba la máscara de buzo en la frente, un pantalón de baño minúsculo y un cinturón de cuero con seis cuchillos, de formas y tamaños distintos, pues no concebía otra manera de cazar debajo del agua que peleando cuerpo a cuerpo con los animales. Tenía unos veinte años, pasaba más tiempo en los fondos marinos que en la tierra firme y él mismo parecía un animal de mar con el cuerpo siempre embadurnado de grasa de motor. Cuando lo vio por primera vez, la señora Forbes había dicho a mis padres que era imposible concebir un ser humano más hermoso. Sin embargo, su belleza no lo ponía a salvo del rigor: también él tuvo que soportar una reprimenda en italiano por haber colgado la murena en la puerta, sin otra explicación posible que la de asustar a los niños. Luego, la señora Forbes ordenó que la desclavara con el respeto debido a una criatura mítica y nos mandó a vestirnos para la cena.

Lo hicimos de inmediato y tratando de no cometer un solo error, porque al cabo de dos semanas bajo el régimen de la señora Forbes habíamos aprendido que nada era más difícil que vivir. Mientras nos duchábamos en el baño en penumbra, me di cuenta de que mi hermano seguía pensando en la murena. “Tenía ojos de gente”, me dijo. Yo estaba de acuerdo, pero le hice creer lo contrario, y conseguí cambiar de tema hasta que terminé de bañarme. Pero cuando salí de la ducha me pidió que me quedara para acompañarlo.

—Todavía es de día —le dije.

Abrí las cortinas. Era pleno agosto, y a través de la ventana se veía la ardiente llanura lunar hasta el otro lado de la isla, y el sol parado en el cielo.

—No es por eso - dijo mi hermano —. Es que tengo miedo de tener miedo.

1. ¿Dónde descansaban los chicos?
  - a) en un pueblo de Galicia
  - b) en una isla del Mediterráneo
  - c) en una hacienda en Castilla
  - d) en la orilla de un río
2. ¿Cuántos años tenía el hermano menor?
  - a) cinco años
  - b) doce años
  - c) siete años
  - d) nueve años
3. Los chicos se asustaron porque...
  - a. encontraron una serpiente en el mar nadando
  - b. perdieron las aletas de nadar
  - c. nadie había en su casa
  - d. encontraron una serpiente de mar clavada al lado de la entrada
4. Al Oreste le gustaba pasar su tiempo ...
  - a. explorando los fondos marinos
  - b. jugando con los chicos
  - c. leyendo libros en la playa
  - d. paseando por la costa del mar
5. ¿Cómo comprendieron los chicos que la señora Forbes estaba asustada también?
  - a. ella se puso pálida
  - b. le temblaba la voz
  - c. ella habló en alemán
  - d. ella se puso más severa que siempre
6. ¿Quién según la señora Forbes clavó la serpiente?
  - a. el padre de los chicos
  - b. el instructor de buceo
  - c. el hermano menor
  - d. el hermano mayor
7. Oreste parecía....
  - a. un animal salvaje
  - b. un ser submarino
  - c. un pájaro
  - d. una planta tropical
8. ¿Por qué la señora Forbes ordenó que Oreste desclavara la serpiente con respeto?
  - a. porque ella era defensora de animales

- b. porque la serpiente era un animal mítico de las leyendas griegas
  - c. porque quiso castigar así a Orestes
  - d. porque decidió prepararla para la cena
9. Los chicos mientras vivían bajo el régimen de la señora Forbes aprendieron que lo más difícil era ...
- a. hablar el inglés y el alemán
  - b. seguir sus normas de disciplina
  - c. simplemente vivir
  - d. nadar con los tanques de oxígeno
10. El hermano menor tenía miedo de
- a. los ojos de la serpiente
  - b. de la oscuridad
  - c. de asustarse
  - d. de ducharse después de la playa

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
b	c	d	a	c	b	b	b	c	c

**2. Lee el texto y llena los huecos con las frases que siguen. Apunta las opciones en la tabla. Rellena el cuadro de respuestas ¡Ojo! Una frase está de sobra.**

**(por cada respuesta correcta recibirás 2 puntos - en total máximo 20 puntos)**

### Regalos para el maharajá

Una vez un maharajá, que tenía fama de ser muy sabio, cumplía 100 años. El acontecimiento fue recibido con gran alegría, ya que todos querían mucho al gobernante. En el palacio se organizó **1** \_\_\_\_\_ y se invitaron a poderosos señores del reino y de otros países.

El día llegó y una montaña de regalos **2** \_\_\_\_\_, donde el maharajá iba a saludar a sus invitados.

Durante la cena, el maharajá pidió a sus sirvientes **3** \_\_\_\_\_: los que tenían remitente y los que no se sabía quién los había enviado.

A los postres, el rey mandó traer las dos montañas de regalos. Una de cientos de grandes y costosos regalos y otra **4** \_\_\_\_\_, de una decena de presentes.

**5** \_\_\_\_\_ regalo por regalo de la primera montaña y fue llamando a los que

habían enviado los regalos. A cada uno lo hacía subir al trono y le decía:

-Te agradezco tu regalo, **6** \_\_\_ y estamos como antes - y le devolvía el regalo, no importaba cuál fuera...

Cuando terminó con esa pila, se acercó a la otra montaña de regalos y dijo:

-Estos regalos **7** \_\_\_\_ . Estos sí los voy a aceptar, porque estos no me obligan a nada, y a mi edad, **8** \_\_\_\_.

Cada vez que recibamos algo, puede estar en nuestro ánimo o en el del otro transformar ese dar **9** \_\_\_\_ . Si fuera así, sería mejor no recibir nada. Pero si somos capaces de dar sin esperar pagos y **10** \_\_\_\_ , entonces puedes dar o no, recibir o no, pero jamás quedaremos endeudados. Y, lo más importante, nunca nadie dejará de pagarnos lo que nos debe, porque jamás nadie nos deberá nada.

- A. no tienen remitente
- B. una gran fiesta para esa noche
- C. de recibir sin sentir obligaciones
- D. que separaran los regalos en dos grupos
- E. apareció en la entrada del salón
- F. en una deuda
- G. te lo devuelvo
- H. más pequeña
- I. el maharajá comenzó a tomar
- J. el agradecimiento es un sentimiento noble
- K. no es bueno contraer deudas

### El cuadro de respuestas

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
B	E	D	H	I	G	A	K	F	C

## B – Gramática y vocabulario (máximo 60 puntos)

### 1. Lee el texto y rellena el cuadro de respuestas con

- a) las formas adecuadas de los verbos que aparecen entre paréntesis
- b) en vez de ... pon los artículos (si es necesario) o las preposiciones o pronombres

(por cada respuesta correcta recibirás 2 puntos – en total máximo 30).

### Nuestra Señora de las Lágrimas

Hay en Sevilla una iglesia muy bonita. La Virgen de esta iglesia tiene en su cara unas perlas maravillosas que parecen lágrimas, por eso la llaman Nuestra Señora de las Lágrimas. Esta es su historia.

Vivía en Sevilla un duque y tenía una hija que se llamaba Carlota. Era una joven romántica y pasaba el tiempo leyendo novelas inglesas.

Un día Carlota conoció a un hombre y se enamoró de él. Por desgracia, éste también se enamoró de ella. Era marinero de uno de los barcos y se llamaba Álvaro.

Álvaro vino a pedir a la joven por esposa. El duque **1** (**reírse**) y exclamó:” ¡ **2** (**Salir**) de aquí y no **3** (**venir**) hasta que tengas bastante dinero para mantener a mi hija!”.

El marinero decidió irse a hacer fortuna pues creía que si **4** (**ganar**) dinero **5** (**poder**) casarse con Carlota. A Carlota los padres ni le permitieron despedirse **6**... él. La joven vio irse el velero desde la torre de su casa hasta que el barco se perdió de la vista.

Durante seis años **7** (**navegar**) Álvaro y **8** (**convertirse**) **9** ... un capitán famoso. Carlota se negó a casarse con otro y siguió **10** (**esperar**) a su novio.

Un día Álvaro desembarcó en Sevilla. Trajo además del dinero veinte perlas maravillosas para su novia.

El capitán llegó a la casa del duque.

- Vuelvo a pedir **11** ... mano de su hija.
- Sube a la torre y habla con ella tú mismo.

Carlota no reconoció a su novio. **12** ... dijo: “Debo ir, mi novio puede regresar de un momento a otro”.

Sin decir una palabra Álvaro fue a la iglesia donde soñó casarse y entregó al cura las veinte perlas de Carlota. Al amanecer volvió **13** ... hacerse a la mar. Carlota **14** (esperarle) doce años más y **15** (morir).

### Cuadro de respuestas

1	se rió
2	sal
3	vengas
4	ganaba
5	podría
6	de
7	navegó
8	se convirtió
9	en
10	esperando
11	la
12	le
13	a
14	le esperó
15	murió

**2. Lee el texto y escoge la opción adecuada, apúntela en el cuadro de respuestas (por cada respuesta correcta recibirás 3 puntos - en total máximo 30 puntos)**

#### La leyenda de las aguas de La Rioja (Argentina)

En febrero, cuando estamos aquí en pleno invierno, los habitantes de la provincia La Rioja celebran la fiesta de la cosecha que se llama Chaya y el personaje principal de esta fiesta es Pujllay.

Cuenta la leyenda que Chaya era una muy bella jovencita india, que se enamoró perdidamente **1** \_\_\_\_ Príncipe de la tribu: Pujllay, un joven alegre, pícaro y mujeriego que ignoró los requerimientos amorosos de la hermosa indiecita. Fue así como ésta, al no ser debidamente correspondida, se internó en las montañas a llorar sus penas y desventuras amorosas, subió **2** \_\_\_\_ alto a llorar que se convirtió en la nube. Desde entonces, **3** \_\_\_\_ retorna anualmente, en verano, del brazo de la Diosa Luna, en forma de rocío o fina lluvia.

En tanto Pujllay sabiéndose culpable de la desaparición de la joven india, sintió remordimiento y se puso a buscarla por **4** \_\_\_\_ la montaña infructuosamente. Tiempo después, supo que la joven regresaba a la tribu con la luna de febrero, entonces volvió él también al lugar para **5** \_\_\_\_ la búsqueda pero fue inútil. Allí, la gente que festejaba la anhelada cosecha, lo recibía con gestos de alegría; él por su **6** \_\_\_\_, entre la algarabía de los circundantes, prosiguió la búsqueda con profunda desesperación, aunque el resultado totalmente **7** \_\_\_\_ . Por ello, derrotado, terminó ahogando en chicha su soledad, hasta que luego, ya muy ebrio, lo sorprendió la muerte. Punto final de un acontecer que se repite todos los años, **8** \_\_\_\_ mediados de febrero...

La tradición popular rescató a estos personajes y en sus vocablos **9** \_\_\_\_ el sentido de esta fiesta: Chaya (en quichua: "Agua de Rocío") es símbolo de la constante espera de la nube y de la búsqueda del agua (algo que no abunda en La Rioja y es vital); y "Pujllay", que significa: "jugar, alegrarse", y simboliza tres días de carnaval y después lo entierran **10** \_\_\_\_ el próximo año...

## ОТВЕТЫ

<b>1</b>	a) con el	b) al	c) del	d) en el
<b>2</b>	a) tal	b) tan	c) tanto	d) más
<b>3</b>	a) sola	b) sólo	c) solo	d) sol
<b>4</b>	a) alguna	b) ninguna	c) principal	d) toda
<b>5</b>	a) dejar	b) quedar	c) recibir	d) continuar
<b>6</b>	a) partida	b) parte	c) partidario	c) participación
<b>7</b>	a) negativo	b) positivo	c) normal	d) regular



<b>8</b>	a) por	b) de	c) a	d) con
<b>9</b>	a) destruye	b) describe	c) distrae	d) divierte
<b>10</b>	a) desde	b) antes	c) hasta	c) durante

**El cuadro de respuestas**

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
c	b	b	d	d	b	a	c	b	c